



How to Manually Translate Guides

This guide demonstrates how to manually translate a guide.

Written By: Dozuki System

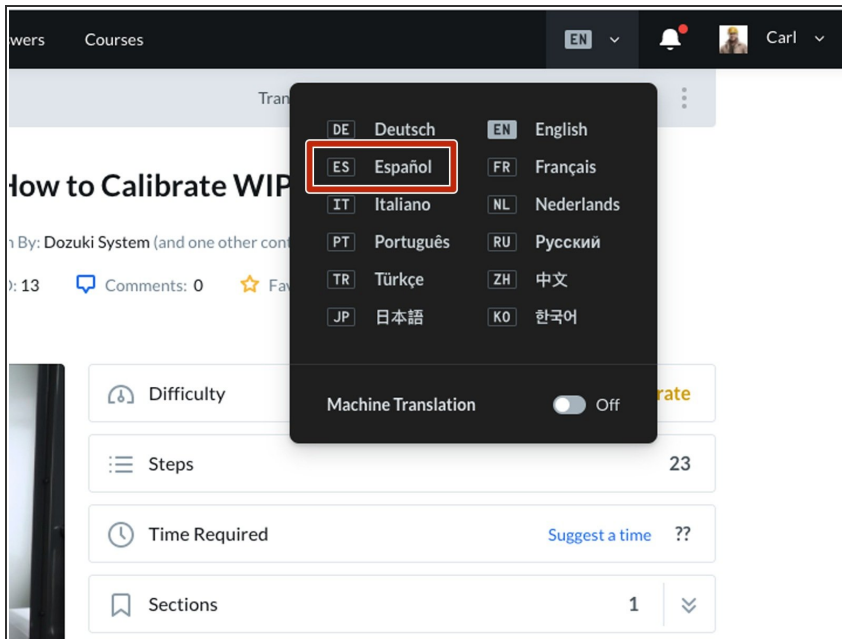


INTRODUCTION

This guide demonstrates how to manually translate a guide.

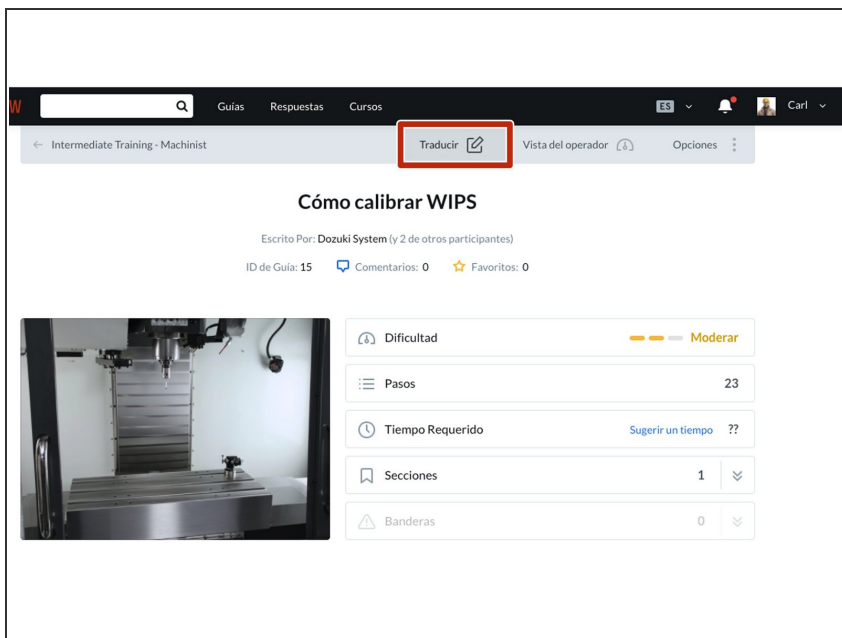
PLEASE NOTE: This feature is only accessible for sites that do not use the Version Control feature.


Step 1 — How to Manually Translate Guides



- Open the guide you would like to Manually Translate.
- Expand the **Language Menu** from the site header and select the language you want to manual translate to.

Step 2



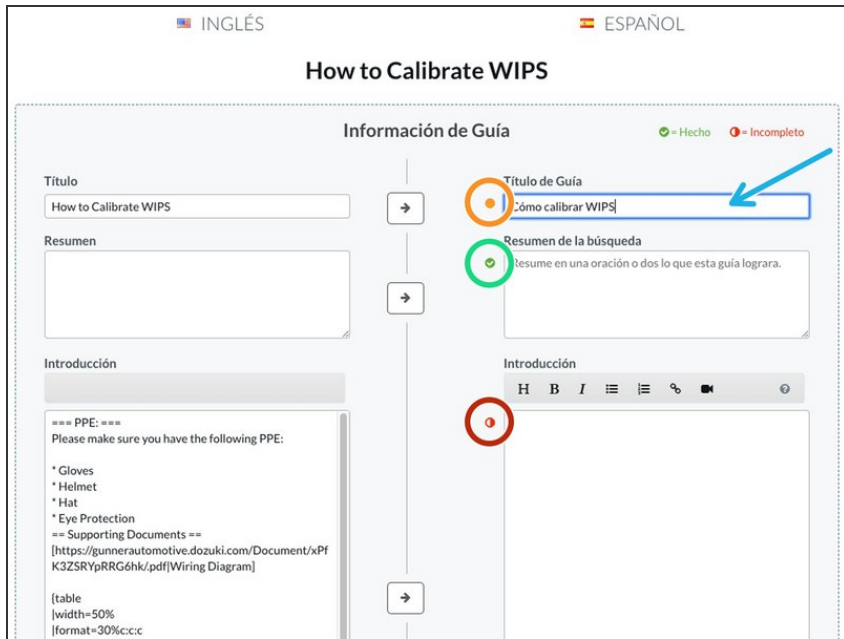
- Click **Translate** in the subheader.
-  Seen here in Spanish, *Traducir*.

Step 3

The screenshot shows a translation interface for a guide titled "How to Calibrate WIPS". The interface is split into two columns: "INGLÉS" (English) on the left and "ESPAÑOL" (Spanish) on the right. The English column shows the title "How to Calibrate WIPS" and a list of PPE items: "Gloves", "Helmet", "Hat", and "Eye Protection". The Spanish column shows the title field, a search summary field, and an introduction field. A legend at the top right indicates "Hecho" (Done) with a green dot and "Incompleto" (Incomplete) with a red dot. A red arrow points to the English title field, and an orange arrow points to the Spanish title field. A vertical flow of arrows connects the fields between the two columns.

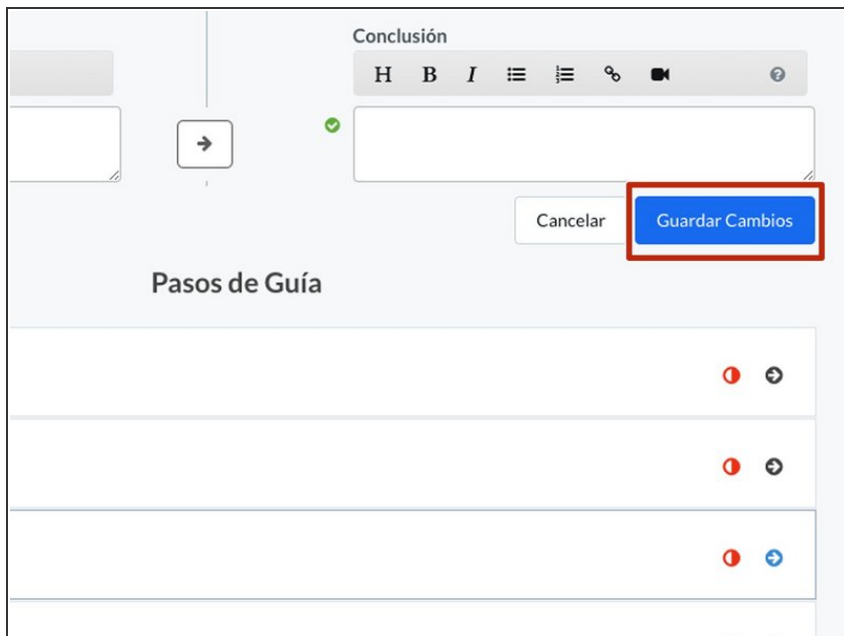
- The page will refresh and display the Translation Page.
- ⓘ The translation will start with the introduction.
- The left side of the page displays the guide's current language.
- The right side of the page displays the language to which the guide will be translated.
- 🔖 If you exit out of the Translation Page, you will need to repeat Steps 1 and 2 to resume translating the guide.

Step 4



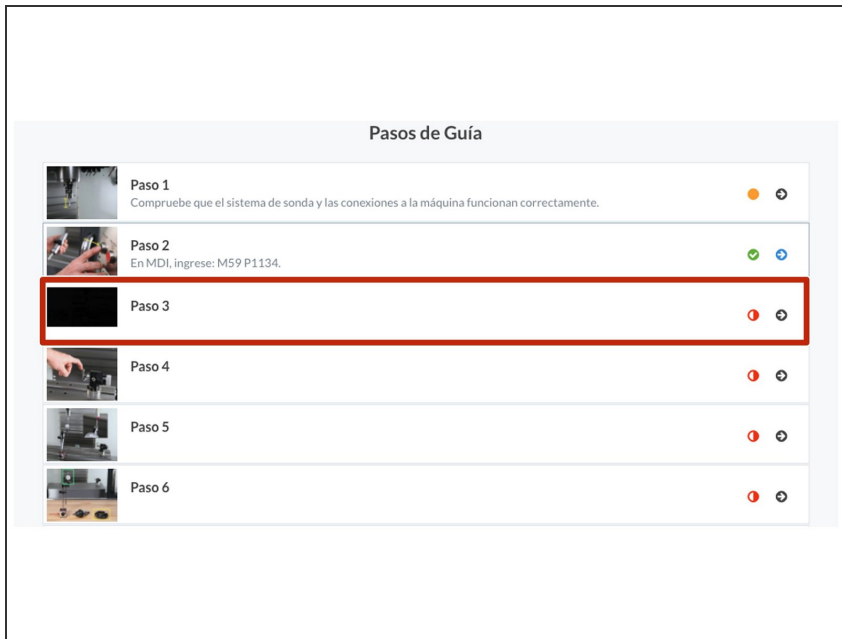
- To start translating, enter the translation of each section into the text boxes on the right side of the page.
- Those sections not yet translated will have the marker on the left of the text box that is a half filled red circle.
- While translating a section, the marker on the left of the text box changes to an orange marker.
- When the translation for a section is complete, the marker on the left of the text box changes to a green marker with a check.

Step 5



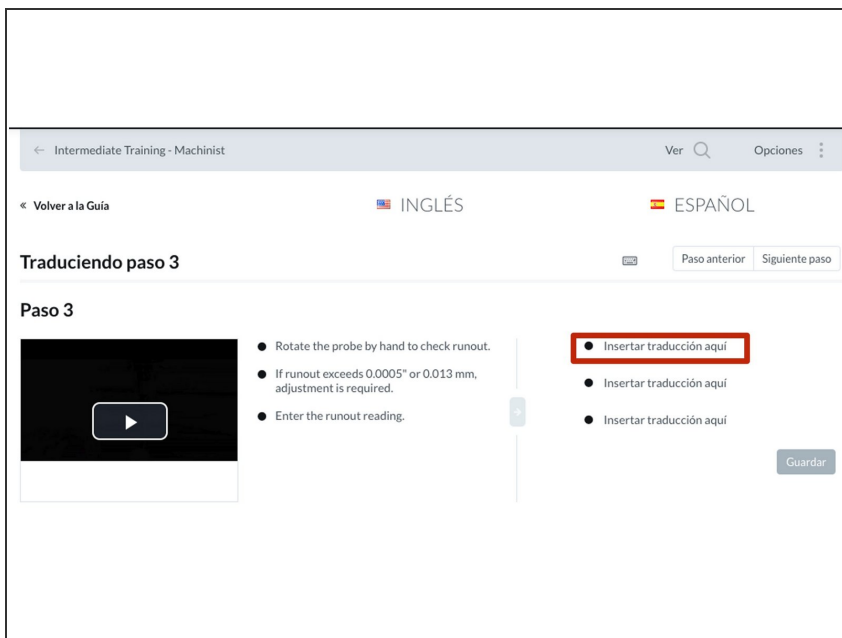
- When finished translating the introduction, click on the **Save Changes** button.
- i* Here in Spanish, *Guardar Cambios*.

Step 6 — Translating Guide Steps



- Click on a step to translate it.
- ⓘ The steps are listed below the Introduction edits on the Translation Page.
- ⓘ Steps do not need to be translated in order.

Step 7



- Click **Insert Translation Here** to open the text box.
- 📌 Here in Spanish, *Insertar traducción aqui*.

Step 8

Intermediate Training - Machinist

Volver a la Guia

INGLÉS ESPAÑOL

Traduciendo paso 3

Paso 3

- Rotate the probe by hand to check runout.
- If runout exceeds 0.0005" or 0.013 mm, adjustment is required.
- Enter the runout reading.

Gire la sonda a mano para verificar el agotamiento.

Guardar

- Enter the translation of the corresponding bullet into the text box.

Step 9

Intermediate Training - Machinist

Volver a la Guia

INGLÉS ESPAÑOL

Traduciendo paso 3

Paso 3

- Rotate the probe by hand to check runout.
- If runout exceeds 0.0005" or 0.013 mm, adjustment is required.
- Enter the runout reading.

Gire la sonda a mano para verificar el agotamiento.

Si la desviación excede 0.0005 "o 0.013 mm, se requiere un ajuste.

Ingrese la lectura final

Guardar

- When you complete the step translation, click **Save**.
- Here in Spanish, *Guardar*.
- After you save the changes, click the **Back to Guide** button to return to the Translation Page.
- Here in Spanish, *Volver a la Guia*.

Step 10





















- Repeat the process for each step in the guide.

Step 11

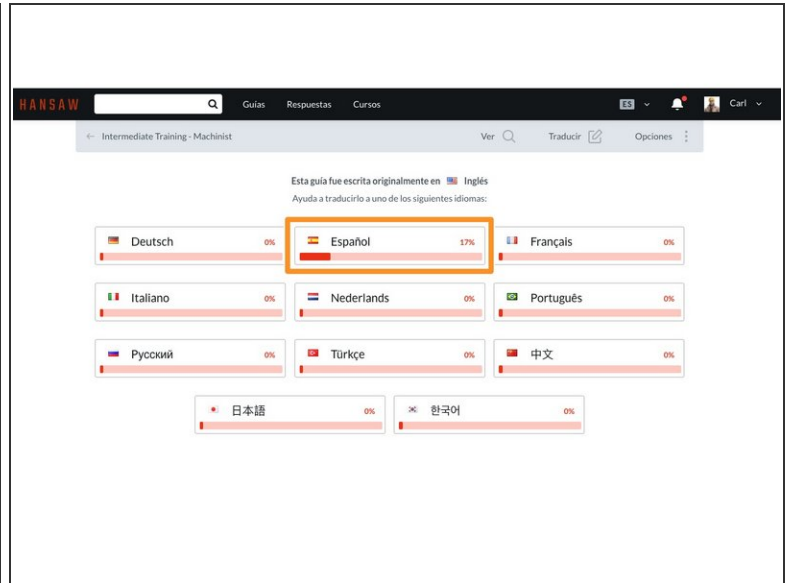
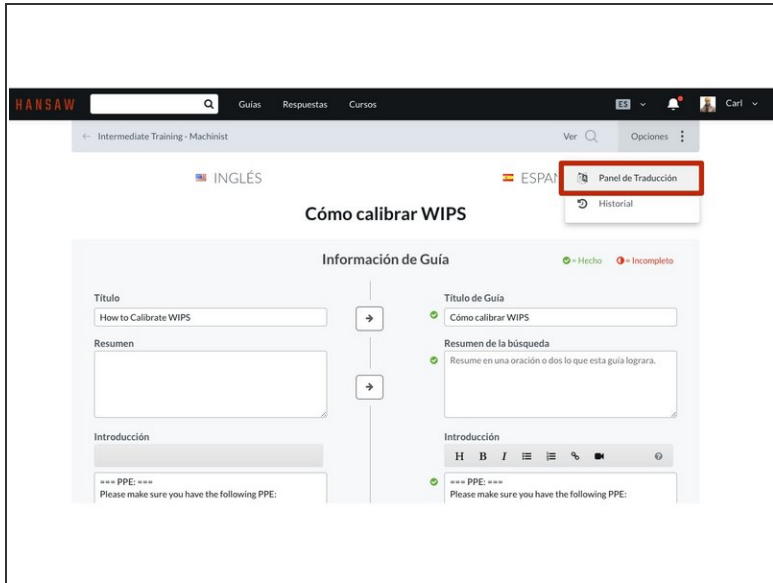
Cancel

Pasos de Guía

	Paso 1 Compruebe que el sistema de sonda y las conexiones a la máquina funcionan correctamente.		
	Paso 2 En MDI, ingrese: M59 P1134.		
	Paso 3		
	Paso 4		
	Paso 5		
	Paso 6		

- Those steps not yet translated will display a red half filled circle to the right of the step number and title.
- When a step's translation is incomplete, there will be an orange marker displayed to the right of the step number and title.
- When a step's translation is complete, a green marker will be displayed to the right of the step number and title.

Step 12



- i The entire document does not need to be translated at once.
 - ★ Any translations made will be saved and can be accessed at a later date for completion.
 - The progress of all translations are displayed on the **Translation Panel**, found under options in the sub-header of the page, while in the Translation Screen.
 - i Here in Spanish, *Panel de Traducción*.
 - The Spanish translation of the guide shown is 17% complete.